



Operating instructions

Atomix

Atomix P 20 ... 28 – A/2 (H-
UA/MD)

TRANSLATION



DD DemirDöküm
www.demirdokum.com.tr



UA

Contents

Contents

1	Safety	3	7	Decommissioning	12
1.1	Action-related warnings	3	7.1	Temporarily decommissioning the product	12
1.2	Intended use	3	7.2	Permanently decommissioning the product	12
1.3	General safety information	4	8	Recycling and disposal	12
2	Notes on the documentation	7	9	Guarantee and customer service	12
2.1	Observing other applicable documents	7	9.1	Guarantee	12
2.2	Storing documents	7	9.2	Customer service	12
2.3	Validity of the instructions	7	Appendix	13	
3	Product description	7	A	Adjustable values – overview	13
3.1	Product design	7	B	Troubleshooting	13
3.2	Control elements	7			
3.3	Data plate	8			
3.4	CE marking	9			
3.5	Ukrainian national mark of conformity	9			
3.6	Service life	9			
3.7	Production date	9			
4	Operation	9			
4.1	Operating levels	9			
4.2	Starting up the product	9			
4.3	Basic display	9			
4.4	Checking the heating system pressure	10			
4.5	Filling the heating installation	10			
4.6	Selecting the operating mode	10			
4.7	Setting the heating flow temperature	10			
4.8	Setting the domestic hot water temperature	11			
5	Troubleshooting	11			
5.1	Detecting and rectifying faults	11			
5.2	Fault codes in the display	11			
6	Care and maintenance	11			
6.1	Maintenance	11			
6.2	Caring for the product	11			
6.3	Checking the condensate discharge pipe and tundish	11			

1 Safety

1.1 Action-related warnings

Classification of action-related warnings

The action-related warnings are classified in accordance with the severity of the possible danger using the following warning signs and signal words:

Warning symbols and signal words



Danger!

Imminent danger to life or risk of severe personal injury



Danger!

Risk of death from electric shock



Warning.

Risk of minor personal injury



Caution.

Risk of material or environmental damage

1.2 Intended use

There is a risk of injury or death to the user or others, or of damage to the product and other property in the event of improper use or use for which it is not intended.

The product is intended as a heat generator for sealed heat-

ing installations and for domestic hot water generation.

Intended use includes the following:

- observance of the operating instructions included for the product and any other installation components
- compliance with all inspection and maintenance conditions listed in the instructions.

This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the product. Cleaning and user maintenance work must not be carried out by children unless they are supervised.

Any other use that is not specified in these instructions, or use beyond that specified in this document, shall be considered improper use. Any direct commercial or industrial use is also deemed to be improper.

Caution.

Improper use of any kind is prohibited.

1 Safety

1.3 General safety information

1.3.1 Danger caused by improper operation

Improper operation may present a danger to you and others, and cause material damage.

- ▶ Carefully read the enclosed instructions and all other applicable documents, particularly the "Safety" section and the warnings.
- ▶ Only carry out the activities for which instructions are provided in these operating instructions.

1.3.2 Installation by skilled tradesmen only

The installation, inspection, maintenance and repair of the product, as well as the gas ratio settings, must only be carried out by a competent person.

1.3.3 Risk of death from escaping gas

What to do if you smell gas in the building:

- ▶ Avoid rooms that smell of gas.
- ▶ If possible, open doors and windows fully and ensure adequate ventilation.
- ▶ Do not use naked flames (e.g. lighters, matches).
- ▶ Do not smoke.

- ▶ Do not use any electrical switches, mains plugs, doorbells, telephones or other communication systems in the building.
- ▶ Close the emergency control valve or the main isolator.
- ▶ If possible, close the gas stopcock on the product.
- ▶ Warn other occupants in the building by yelling or banging on doors or walls.
- ▶ Leave the building immediately and ensure that others do not enter the building.
- ▶ Alert the police and fire brigade as soon as you are outside the building.
- ▶ Use a telephone outside the building to inform the emergency service department of the gas supply company.

1.3.4 Risk of death due to blocked or leaking flue pipework

What to do if you smell flue gas in the property:

- ▶ Open all accessible doors and windows fully to provide ventilation.
- ▶ Switch off the product.
- ▶ Inform a competent person.

1.3.5 Risk of death due to explosive and flammable materials

- ▶ Do not use the product in storage rooms that contain explosive or flammable substances (such as petrol, paper or paint).

1.3.6 Risk of death due to lack of safety devices

A lack of safety devices (e.g. expansion relief valve, expansion vessel) can lead to potentially fatal scalding and other injuries, e.g. due to explosions.

- ▶ Ask a competent person to explain how the safety devices work and where they are located.

1.3.7 Risk of death due to changes to the product or the product environment

- ▶ Never remove, bridge or block the safety devices.
- ▶ Do not tamper with any of the safety devices.
- ▶ Do not damage or remove any tamper-proof seals on components.
- ▶ Do not make any changes:
 - The product itself
 - to the gas, supply air, water and electricity supply lines
 - to the entire flue system

- to the entire condensate discharge system
- to the expansion relief valve
- to the drain pipework
- to constructional conditions that may affect the operational reliability of the product

1.3.8 Risk of poisoning caused by insufficient combustion air supply

Condition: Open-flued operation

- ▶ Ensure that there is a sufficient combustion air supply.

1.3.9 Risk of injury and material damage due to maintenance and repairs carried out incorrectly or not carried out at all

- ▶ Never attempt to carry out maintenance work or repairs on your product yourself.
- ▶ Faults and damage should be immediately rectified by a competent person.
- ▶ Adhere to the maintenance intervals specified.

1.3.10 Risk of corrosion damage due to unsuitable combustion and room air

Sprays, solvents, chlorinated cleaning agents, paint, adhes-

1 Safety

ives, ammonia compounds, dust or similar substances may lead to corrosion on the product and in the air/flue pipe.

- ▶ Ensure that the combustion air supply is always free of fluorine, chlorine, sulphur, dust, etc.
- ▶ Ensure that no chemical substances are stored at the installation site.

1.3.11 Cabinet-type casing

Enclosing the product in cabinet-type casing requires compliance with the applicable design instructions.

- ▶ Do not fit the casing on the product yourself.
- ▶ If you require cabinet-type casing for the product, consult an approved heating specialist company.

1.3.12 Risk of material damage caused by frost

- ▶ Ensure that the heating installation always remains in operation during freezing conditions and that all rooms are sufficiently heated.
- ▶ If you cannot ensure the operation, have a competent person drain the heating installation.

1.3.13 Небезпека!

- ▶ Перед монтажем прочитати інструкцію з установки!
- ▶ Перед введенням в експлуатацію прочитати інструкцію з експлуатації!
- ▶ Дотримуватися вказівок з технічного обслуговування, наведених в інструкції з експлуатації!

2 Notes on the documentation

2.1 Observing other applicable documents

- ▶ You must observe all operating instructions enclosed with the system components.

2.2 Storing documents

- ▶ Keep this manual and all other applicable documents safe for future use.

2.3 Validity of the instructions

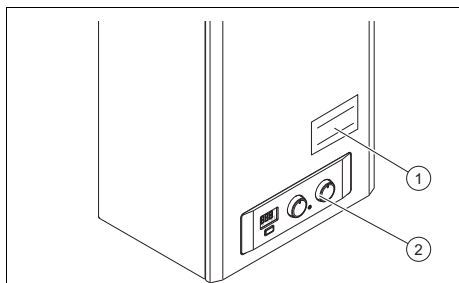
These instructions apply only to:

Product article number

Atomix P 20 – A/2 (H-UA/MD)	0010036126
Atomix P 24 – A/2 (H-UA/MD)	0010036127
Atomix P 28 – A/2 (H-UA/MD)	0010036128

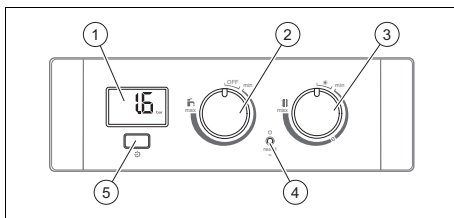
3 Product description

3.1 Product design



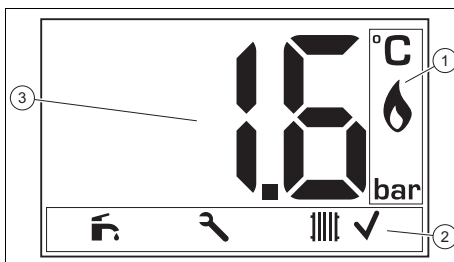
- 1 Magnetic quick-start guide with type designation
- 2 Control elements

3.2 Control elements



- 1 Display
- 2 rotary knob
- 3 rotary knob
- 4 Reset button
- 5 button




3.2.1 Description of the display






- 1 Operating information
- 2 Active operating mode, selecting and confirming the operating mode
- 3 Filling pressure, additional information

Symbol	Meaning
	Burner operating correctly – Burner on
	Filling pressure of the heating installation – Permanently on: Filling pressure in the permitted range – Flashing: Filling pressure outside the permitted range

3 Product description

Symbol	Meaning
	Domestic hot water generation <ul style="list-style-type: none"> – Permanently on: Domestic hot water activated – Flashing: Burner on in draw-off mode
	Heating mode <ul style="list-style-type: none"> – Permanently on: Heating mode activated – Flashing: Burner on in heating mode
	Maintenance required <ul style="list-style-type: none"> – Information on maintenance messages
FXX Err	Fault in the product <ul style="list-style-type: none"> – Appears instead of the basic display.
OFF	<ul style="list-style-type: none"> – Appears when switching the product to standby mode.

3.2.2 Functional description of button




Control element	Description
Button 	<ul style="list-style-type: none"> – Activating/deactivating energy-saving mode – Displaying the fault list – Displaying the status codes – Displaying the check programmes (only for the competent person) – Providing access to the installer level
Rotary knob 	<ul style="list-style-type: none"> – Setting the domestic hot water temperature – Settings in the installer level
Rotary knob 	<ul style="list-style-type: none"> – Setting the heating flow temperature – Settings in the installer level
Reset button	– Restarting the product

Adjustable values flash in the display.

3.3 Data plate

The data plate is mounted on the side of the product at the factory.

The data plate keeps record of the country in which the product is to be installed.

Information on the data plate	Meaning
	Barcode with serial number
Serial number	3rd to 4th digits = year of production 5th to 6th digits = week of production 7th to 16th digits = product article number
Atomix	Product designation
I2H / G20 / 20 mbar (2 kPa)	Factory setting for gas boiler category, gas type and gas connection pressure
Type: Xx3(x)	Permissible flue gas connections
	Heating mode/domestic hot water mode
Qn / Qnw	Nominal heat input range (in heating mode/in domestic hot water mode)
Pn / Pnw	Nominal heat output range (in heating mode/in domestic hot water mode)
Tmax	Max. flow temperature
D	Specific flow rate
PMS	Maximum permissible water pressure
NOx	NOx class for the product
Code	Specific product code (DSN)
... V ~ ... Hz	Electrical connection
... W	Maximum electrical power consumption
IP ...	IP rating
	Read the instructions.

3.4 CE marking



The CE marking shows that the products comply with the basic requirements of the applicable directives as stated on the declaration of conformity.

The declaration of conformity can be viewed at the manufacturer's site.

3.5 Ukrainian national mark of conformity



The product is marked with the Ukrainian national mark of conformity. This certifies that the product meets all the technical regulations of the Ukraine.

The "XX" stands for the year the product was approved.

3.6 Service life

If the regulations on transportation, storage, installation and operation are observed, the product's expected service life is 10 years from the date of installation.

3.7 Production date

You can find the production date (week, year) in the serial number on the identification plate:

- The third and fourth digit in the serial number specify the year of production (two digits).
- The fifth and sixth digit of the serial number specify the week of production (from 01 to 52).

4 Operation

4.1 Operating levels

The product has two operating levels.


- The end user level contains information and setting options that you require as the end user.
- The installer level is reserved for the competent person. It is protected by a code. Only competent persons may change any settings in the installer level.

4.2 Starting up the product

4.2.1 Opening the isolators

1. Ask the competent person who installed the product to explain to you where these isolators are located and how to handle them.
2. Open the gas stopcock fully.
3. Check that the heating installation flow and return service valves are open, if such service valves are installed.
4. Open the cold-water isolation valve. To check, you can turn on a hot water tap and see whether water is escaping there.

4.2.2 Switching on the product

1. Switch on the product via the main switch installed on-site.
2. Turn the rotary knob  clockwise.

4.3 Basic display

The filling pressure in the heating installation and the operating mode are shown in the display's basic display.

You can switch back to the basic display by:

- Not pressing any button or turning any rotary knob for longer than 5 seconds

As soon as there is a fault message, the basic display switches to the fault code.

4 Operation

4.4 Checking the heating system pressure

1. Once a month, check that the pressure in the central heating system, which is displayed on the user interface, is between 0.05 MPa and 0.27 MPa (0.5 bar and 2.7 bar).
 - ◁ If the filling pressure is correct, no action needs to be taken.
 - ▽ If the filling pressure is too low, add more water to the heating installation.



Note

If the heating flow temperature is shown in the display, temporarily deactivate that heating mode in order to display the pressure.

2. Fill the heating installation. (→ Page 10)

4.5 Filling the heating installation



Caution.

Risk of material damage due to heating water that is extremely calciferous or corrosive or contaminated by chemicals.

Unsuitable tap water damages the seals and diaphragms, blocks components in the product and heating installation through which the water flows and causes noise.

- ▶ Only fill the heating installation with suitable heating water.
- ▶ The heat exchanger is cleaned with clean water during the annual maintenance.
- ▶ In case of doubt, ask a competent person for details.



Note

The competent person is responsible for filling the heating installation the first time, any subsequent top-ups and the water quality.

The end user alone is responsible for topping up the water in the heating installation.

1. Open all radiator valves (thermostatic valves) of the heating installation.
2. Slowly open the filling tap, as shown to you by the competent person.
3. Fill with water until the required filling pressure is reached.
4. Check the filling pressure in the display.
5. Close the filling tap after filling.

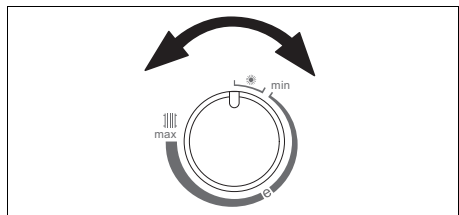
4.6 Selecting the operating mode

- ▶ Use the rotary knob to switch the operating modes on and off.

Symbol	Operating mode
+	Heating + domestic hot water
	Domestic hot water only
—	Holidays/frost protection

4.7 Setting the heating flow temperature

Condition: No control connected



- ▶ Change the heating flow temperature using the rotary knob .

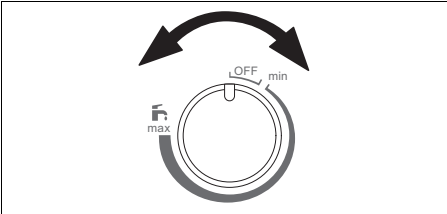
Condition: Control connected


- ▶ Set the maximum possible heating flow temperature on the product.

- ▶ Set the required heating flow temperature on the control (→ Control operating instructions).

4.8 Setting the domestic hot water temperature

Condition: No control connected



- ▶ Change the domestic hot water temperature using the rotary knob .

Condition: Control connected

- ▶ Set the maximum possible domestic hot water temperature on the product.
- ▶ Set the required domestic hot water temperature on the control (→ Control operating instructions).

5 Troubleshooting

5.1 Detecting and rectifying faults

- ▶ If problems occur whilst operating the product, you can carry out certain self-checks with the aid of the table in the appendix.
Troubleshooting (→ Page 13)
- ▶ If the product is not functioning correctly, even though you have checked the points listed in the table, contact a competent person.

5.2 Fault codes in the display

Fault codes have priority over all other displays. If several faults occur at the same time, the corresponding codes are displayed alternately for two seconds each.

- ▶ If your product displays a fault code (F.xx), contact a competent person.

6 Care and maintenance

6.1 Maintenance

An annual inspection and biennial maintenance of the product carried out by a competent person is a prerequisite for ensuring that the product is permanently ready and safe for operation, reliable, and has a long service life. The inspection may require maintenance to be carried out earlier, depending on the results.

6.2 Caring for the product

- ▶ Clean the casing with a damp cloth and a little solvent-free soap.
- ▶ Do not use sprays, scouring agents, detergents, solvents or cleaning agents that contain chlorine.

6.3 Checking the condensate discharge pipe and tundish

The condensate discharge pipe and tundish must always be penetrable.

- ▶ Regularly check the condensate discharge pipe and tundish for faults and, particularly, for blockages.

You must not be able to see or feel any obstructions in the condensate discharge pipe and tundish.

- ▶ If you notice a fault, have it eliminated by a competent person.

7 Decommissioning

7 Decommissioning

7.1 Temporarily decommissioning the product

- ▶ Temporarily decommission the product only if there is no risk of frost.
- ▶ Switch off the product via the main switch provided on-site.
 - ◁ The display goes out.
- ▶ When decommissioning for an extended period (e.g. holiday), you should also close the gas isolator cock and the cold water stop cock.

7.2 Permanently decommissioning the product

- ▶ Have a competent person permanently decommission the product.

8 Recycling and disposal

- ▶ The competent person who installed your product is responsible for the disposal of the packaging.



■ If the product is labelled with this mark:

- ▶ In this case, do not dispose of the product with the household waste.
- ▶ Instead, hand in the product to a collection centre for waste electrical or electronic equipment.



■ If the product contains batteries that are labelled with this mark, these batteries may contain substances that are hazardous to human health and the environment.

- ▶ In this case, dispose of the batteries at a collection point for batteries.

9 Guarantee and customer service

9.1 Guarantee

Інформацію щодо гарантії виробника ви можете отримати, звернувшись за контактною адресою, вказаною на останній сторінці.

9.2 Customer service

Контактна інформація нашої сервісної служби знаходиться за адресою, вказаною на останній сторінці та за адресою www.demirdokum.com.

Appendix


A Adjustable values – overview

Adjustable values	Values		Unit	Increment, select	Default setting
	Min.	Max.			
Heating mode					
Heating flow temperature	Current value		°C	1	75
	38	Preset in the installation			
DHW mode					
Domestic hot water temperature	Current value		°C	1	60
	35	60			
ECO domestic hot water temperature	Current value		°C	1	Activated
	38	50			

B Troubleshooting

Fault	Cause	Measure
Product does not start up: – No hot water – Heating does not heat up	The gas stopcock installed on-site and/or the gas stopcock on the product is closed.	Open both gas stopcocks.
	The cold-water isolation valve is closed.	Open the cold-water stopcock.
	The power supply in the building is disconnected.	Check the fuse in the building. The product automatically switches on after the power supply is restored.
	The product is switched off.	Switch on the product (→ "Switching on the product" section).
	The heating flow temperature or domestic hot water temperature has been set too low.	Set the heating flow temperature and domestic hot water temperature (→ "Setting the heating flow temperature" section/→ "Setting the domestic hot water temperature" section).
	The system pressure is insufficient. Water deficiency in the heating installation (fault code: F.22).	Fill the heating installation (→ "Filling the heating installation" section). If the pressure drops frequently, contact your competent person about this.
	The system pressure is too high.	Purge a radiator in order to reduce the pressure in the heating installation, or contact your competent person about this.
	There is air in the heating installation.	Purging the radiators If the problem occurs again: Inform the competent person

Appendix

Fault	Cause	Measure
Product does not start up: – No hot water – Heating does not heat up	After five unsuccessful ignition attempts, the product switches to fault mode (fault message: F.28).	Press the  button. The product carries out a new ignition attempt. If you have been unable to eliminate the ignition fault after three re-set attempts, consult a competent person.
Domestic hot water generation functioning correctly; heating does not start up.	The external control is not set correctly.	Set the external control correctly (→ Control operating instructions).

Manufacturer/Supplier

TÜRK DEMIRDÖKÜM FABRİKALARI A.S.

4 Eylül Mah. Osman Rusçuk Cad. No: 5 – 11300 / Bozüyük – Bilecik

www.demirdokum.com.tr



0020301215_00

0020301215_00 – 27.03.2020

© These instructions, or parts thereof, are protected by copyright and may be reproduced or distributed only with the manufacturer's written consent.
Subject to technical modifications.